



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited  
6 February 2012  
Russian  
Original: English

### Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

#### Шестьдесят восьмая сессия

Бангкок, 17-23 мая 2012 года

### Аннотированная предварительная повестка дня

Настоящий документ содержит предварительную повестку дня шестьдесят восьмой сессии Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (раздел I) и аннотации к предварительной повестке дня (раздел II).

## I. Предварительная повестка дня

### Сегмент старших должностных лиц

1. Открытие сессии:
  - a) вступительные речи;
  - b) выборы должностных лиц;
  - c) утверждение повестки дня.
2. Специальный орган по тихоокеанским островным развивающимся странам:
  - a) устойчивое развитие и тихоокеанские островные развивающиеся страны: подготовка к Конференции Рио+20 и на последующий период;
  - b) прочие вопросы.
3. Рассмотрение вопросов, касающихся вспомогательной структуры Комиссии, включая работу региональных учреждений ЭСКАТО:
  - a) макроэкономическая политика, уменьшение бедности и всеохватное развитие;
  - b) торговля и инвестиции;
  - c) транспорт;

- d) окружающая среда и развитие;
  - e) информационно-коммуникационные технологии;
  - f) уменьшение опасности бедствий;
  - g) социальное развитие;
  - h) статистика;
  - i) субрегиональная деятельность в целях развития.
4. Вопросы управления:
- a) доклад об оценочной деятельности ЭСКАТО на двухгодичный период 2010-2011 годов;
  - b) изменения в программе на двухгодичный период 2012-2013 годов;
  - c) проект стратегических рамок на двухгодичный период 2014-2015 годов;
  - d) мероприятия ЭСКАТО по техническому сотрудничеству и объявление намеченных взносов.
5. Деятельность Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии.
6. Сроки, место проведения и главная тема шестьдесят девятой сессии Комиссии (2013 год).

### **Министерский сегмент**

7. Вопросы политики для Азиатско-Тихоокеанского региона:
- a) основные задачи на пути всеохватного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе;
  - b) обзор экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2012 год.
8. Главная тема шестьдесят восьмой сессии Комиссии «Усиление региональной экономической интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе».
9. Прочие вопросы.
10. Утверждение доклада Комиссии.

## II. Аннотации

### A. Сегмент старших должностных лиц

#### 1. Открытие сессии

##### a) Вступительные речи

Подробная программа открытия сессии будет представлена после ее окончательной доработки.

##### b) Выборы должностных лиц

Правило 13 правил процедуры Комиссии гласит: «Комиссия ежегодно на первом заседании избирает из числа своих представителей Председателя и двух заместителей Председателя, назначаемых в качестве первого и второго заместителя Председателя, которые занимают эти должности до избрания их приемников. Они имеют право на переизбрание». Если на пленарном заседании будет принято соответствующее решение, то данное правило может быть изменено, чтобы дать Комиссии возможность избрать более двух заместителей Председателя, как это делалось на предыдущих сессиях, причем в этих случаях Комиссия может избрать бюро должностных лиц в составе председателя и нескольких заместителей председателя.

В ходе сегмента старших должностных лиц может быть принято решение об учреждении двух комитетов полного состава и рабочей группы по проектам резолюций. В этом случае будут избраны председатели и заместители председателей для каждого из данных органов.

На министерском сегменте будут избраны председатель и заместители председателя Комиссии.

##### c) Утверждение повестки дня

##### Документация

Предварительная повестка дня (E/ESCAP/68/L.1)

Аннотированная предварительная повестка дня (E/ESCAP/68/L.2)

Предварительная повестка дня была составлена Исполнительным секретарем после консультации с нынешним Председателем Комиссии и Консультативным комитетом постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии.

#### 2. Специальный орган по тихоокеанским островным развивающимся странам

##### a) Устойчивое развитие и тихоокеанские островные развивающиеся страны: подготовка к Конференции Рио+20 и последующий период

##### Документация

Краткий отчет о подготовке в Тихоокеанском субрегионе к Конференции Рио+20: изменяющиеся «особые обстоятельства» малых островных развивающихся государств (E/ESCAP/68/1)

Тихоокеанские малые островные развивающиеся государства постоянно подчеркивают особый и уникальный характер задач, с которыми они сталкиваются в процессе обеспечения устойчивого развития. В ходе подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Конференция Рио+20) тихоокеанские малые островные развивающиеся государства участвуют в серии совещаний в Тихоокеанском субрегионе, а также на региональном и глобальном уровнях. В документе E/ESCAP/68/1 очерчиваются особые обстоятельства малых островных развивающихся государств, которые первоначально были определены на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (Рио-де-Жанейро, Бразилия, 3-14 июня 1992 года); эти обстоятельства изменяются и должны оставаться важной частью итогов Рио+20 и действий в период после Конференции Рио+20. Самые серьезные проблемы для Тихоокеанского субрегиона создают стихийные бедствия и изменение климата. Помимо этого существуют такие проблемы, как нехватка людских ресурсов, узкие места в сфере инфраструктуры, ограниченные экономические возможности, последствия глобальных кризисов, защита биологического разнообразия и общих ресурсов, энергетическая безопасность и урбанизация. Кроме того, тихоокеанские малые островные развивающиеся государства коллективно отвечают за одну треть земной поверхности.

Специальный орган, возможно, рассмотрит основные итоги процесса подготовки к Конференции Рио+20 в Тихоокеанском субрегионе и даст секретариату дальнейшие указания относительно того, каким образом можно усилить их результаты для тихоокеанских малых островных развивающихся государств, а именно: а) тема Конференции Рио+20 «Зеленая экономика в контексте устойчивого развития и ликвидации нищеты»; б) тема Конференции Рио+20 «Организационные рамки для устойчивого развития»; и с) последующие действия в поддержку устойчивого развития тихоокеанских малых островных развивающихся государств.

#### **б) Прочие вопросы**

Специальный орган, возможно, рассмотрит прочие вопросы, доведенные до его сведения.

### **3. Обзор вопросов, касающихся вспомогательной структуры Комиссии, включая работу региональных учреждений ЭСКАТО**

Перечисленные ниже документы содержат информацию, касающуюся всех подпрограмм, и соответствующие разделы будут обсуждаться по мере необходимости по каждой подпрограмме.

#### **Документация**

Обзор подпрограммы: вопросы и задачи, касающиеся всеохватного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/68/2)

Резюме прогресса в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/68/3)

Доклад о выполнении программ на двухгодичный период 2010-2011 годов (E/ESCAP/68/INF/3)

Пункт 3 повестки дня посвящен: а) решению вопросов и задач, касающихся восьми подпрограмм; б) докладам вспомогательных органов Комиссии (которые провели свои сессии в период после последней сессии

Комиссии); с) докладам межправительственных совещаний; и d) прогрессу в осуществлении мандатов Комиссии. В документах по этому пункту повестки дня определяются основные приоритеты и новые вопросы с учетом субрегиональных аспектов.

В числе ожидаемых результатов работы по этому пункту повестки дня можно отметить следующие: а) определение новых вопросов развития, которые заслуживают обсуждения в контексте политики; б) анализ достигнутого прогресса и проблем, требующих первоочередного внимания, применительно к осуществлению мандатов Комиссии; с) последующие меры по итогам основных глобальных конференций; d) формулирование Азиатско-Тихоокеанских концепций по вопросам, которые будут рассматриваться на основных глобальных форумах в 2012 году; е) утверждение докладов вспомогательных органов, которые провели свои сессии после шестидесяти седьмой сессии Комиссии; и f) определение основных вопросов, которые будут рассматриваться на совещаниях вспомогательных органов в 2012 году.

Итоги работы по этому пункту повестки дня будут отражены в годовом докладе Комиссии, который будет представлен на рассмотрение Экономического и Социального Совета. Будет проведен анализ заявлений стран в целях подготовки регионального вклада в ежегодный министерский обзор и диалог исполнительных секретарей региональных комиссий с Экономическим и Социальным Советом в июле 2012 года. Результаты этого анализа будут также использованы при подготовке региональных материалов для санкционированных Генеральным секретарем докладов по вопросам экономического, социального и экологического развития. Согласованные итоги послужат ориентиром для выступлений Исполнительного секретаря на различных форумах, включая Второй комитет Генеральной Ассамблеи, и в процессе подготовки других презентаций секретариата ЭСКАТО на глобальных форумах в 2012 году.

**а) Макроэкономическая политика, уменьшение бедности и всеохватное развитие**

**Документация**

Обзор подпрограммы: вопросы и задачи, касающиеся всеохватного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/68/2, раздел I)

Резюме прогресса в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/68/3, резолюции 66/1, 66/13)

Доклад Комитета по макроэкономической политике, уменьшению бедности и открытому развитию о работе его второй сессии (E/ESCAP/68/4)

Доклад Совета управляющих Центра по уменьшению бедности на основе устойчивого сельского хозяйства о работе его восьмой сессии (E/ESCAP/68/5)

**Обзор подпрограммы: вопросы и задачи, касающиеся всеохватного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/68/2, раздел I)**

В этом документе рассматриваются задачи, с которыми страны региона сталкиваются в процессе поддержания экономического роста в условиях глобального замедления экономической деятельности и усиления факторов неопределенности, пытаясь при этом быстрыми темпами сократить бедность и достичь Цели развития тысячелетия. В документе также освещаются задачи стран с особыми потребностями, включая наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства, а также соответствующая работа, проводимая секретариатом в поддержку этих стран. Далее, в документе рассматривается роль устойчивого сельского хозяйства в деле уменьшения бедности и обеспечения продовольственной безопасности в Азиатско-Тихоокеанском регионе и работа, проводимая в этом отношении Центром по уменьшению опасности бедствий на основе устойчивого сельского хозяйства (КАПСА).

Комиссия, возможно, даст указания относительно установленных вариантов политики и инициатив, предпринимаемых секретариатом в поддержку стран-членов.

**Резюме прогресса в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/68/3)**

В этом документе суммируется прогресс, достигнутый в осуществлении резолюции 66/1 Комиссии «Инчхонская декларация» и резолюции 66/13 об укреплении регионального сотрудничества в Северной и Центральной Азии.

Комиссия, возможно, рассмотрит достигнутый прогресс и даст секретариату дальнейшие указания относительно повышения эффективности осуществления резолюций.

**Доклад Комитета по макроэкономической политике, уменьшению бедности и открытому развитию (E/ESCAP/68/4)**

Комитет по макроэкономической политике, уменьшению бедности и открытому развитию провел свою вторую сессию в Бангкоке 7-9 декабря 2011 года. Повестка дня в основном касалась макроэкономических задач, связанных с глобальным замедлением экономической деятельности, высоких темпов инфляции, особенно инфляции цен на продовольствие, ускорения достижения Целей развития тысячелетия в регионе, вопросов, касающихся стран со специальными потребностями, и наращивания потенциала для уменьшения бедности и основе устойчивого сельского хозяйства. Комитет обсудил относящиеся к делу вопросы по различным пунктам повестки дня и вынес ряд рекомендаций относительно того, каким образом можно ускорить темпы экономического роста и в то же время оказать содействие уменьшению нищеты и всеохватному развитию.

Комиссия, возможно, рассмотрит вопросы, требующие ее решения или доведенные до ее сведения, которые содержатся в докладе Комитета, и даст секретариату дальнейшие указания.

**Доклад Совета управляющих Центра по уменьшению бедности на основе устойчивого сельского хозяйства о работе его восьмой сессии (E/ESCAP/68/5)**

Комиссия, возможно, рассмотрит доклад Совета управляющих и даст указания относительно будущей работы Центра.

**b) Торговля и инвестиции**

**Документация**

Обзор подпрограммы: вопросы и задачи, касающиеся всеохватного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/68/2, раздел II)

Доклад Комитета по торговле и инвестициям о работе его второй сессии (E/ESCAP/68/6)

Доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии о работе его седьмой сессии (E/ESCAP/68/7)

Доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского центра сельскохозяйственного машиностроения и агротехники Организации Объединенных Наций о работе его седьмой сессии (E/ESCAP/68/8)

**Обзор подпрограммы: вопросы и задачи, касающиеся всеохватного и устойчивого и экономического социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/68/8, раздел II)**

Этот документ содержит краткий обзор последних тенденций и событий, а также возникающих задач и возможностей в областях торговли и инвестиций, развития частного сектора и передачи технологии в регионе. В документе анализируются основные области программной деятельности, которыми необходимо заниматься странам в Азиатско-Тихоокеанском регионе, чтобы воспользоваться новыми возможностями в области торговли и инвестиций, которые возникают после глобального экономического кризиса. В нем также суммируются инициативы секретариата в поддержку стран в их усилиях в данных областях, включая инициативы, предпринимаемые Азиатско-тихоокеанским центром сельскохозяйственного машиностроения и агротехники Организации Объединенных Наций.

Комиссия, возможно, даст указания относительно установленных вариантов политики и инициатив, предпринимаемых секретариатом в поддержку стран-членов.

**Доклад Комитета по торговле и инвестициям о работе его второй сессии (E/ESCAP/68/6)**

Комитет по торговле и инвестициям провел свою вторую сессию в Бангкоке 27-29 июля 2011 года. Он рассмотрел последние тенденции в области торговли и инвестиций и соответствующие вопросы политики и вынес ряд рекомендаций в отношении всеобъемлющей торговли и инвестиций и поддерживающей работы, которую мог бы проделать секретариат.

Комиссия, возможно, рассмотрит вопросы, требующие ее решения или доведенные до ее сведения, которые представлены в докладе Комитета, и даст секретариату дальнейшие указания.

**Доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии о работе его седьмой сессии (E/ESCAP/68/7)**

На своей седьмой сессии Совет управляющих Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии одобрил программу работы Центра на двухгодичный период 2012-2013 годов и решительно поддержал участие Центра в создании «технологического банка» для содействия разработке технологий в целях содействия всеохватному развитию.

Комиссия, возможно, рассмотрит доклад Совета управляющих и даст указания относительно будущей работы Центра.

**Доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского центра сельскохозяйственного машиностроения и агротехники Организации Объединенных Наций о работе его седьмой сессии (E/ESCAP/68/8)**

На своей седьмой сессии Совет управляющих Азиатско-тихоокеанского центра сельскохозяйственного машиностроения и агротехники Организации Объединенных Наций одобрил программу работы Центра на двухгодичный период 2012-2013 годов и создание Азиатско-тихоокеанской сети испытаний агротехники. Совет также предложил, чтобы Центр был переименован в «Центр по устойчивой механизации сельского хозяйства».

Комиссия, возможно, рассмотрит доклад Совета управляющих и даст указания относительно будущей работы Центра.

**с) Транспорт****Документация**

Обзор подпрограммы: вопросы и задачи, касающиеся всеохватного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/68/2, раздел III)

Резюме прогресса в осуществлении резолюции Комиссии (E/ESCAP/68/3, резолюции 63/9 и 66/6)

Доклад Конференции министров по транспорту (E/ESCAP/68/9)

**Обзор подпрограммы: вопросы и задачи, касающиеся всеохватного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/68/2, раздел III)**

В этом документе рассматриваются основные вопросы и задачи в секторе транспорта в регионе. В нем суммируются текущие и предлагаемые меры секретариата в отношении реализации долгосрочной перспективы международной комплексной интермодальной транспортно-логистической системы, двумя основными составными частями которой станут сети Азиатских автомобильных дорог и Трансазиатских железных дорог. В документе также рассматривается прогресс, достигнутый в разработке межправительственного соглашения по «сухим портам», направленного на обеспечение соединения между сетями Азиатских автомобильных дорог и Трансазиатских железных дорог и другими транспортными объектами, что ускорит прогресс в деле реализации международной комплексной интермодальной транспортно-логистической системы.



Комиссия, возможно, даст указания относительно установленных вариантов политики и инициатив, предпринимаемых секретариатом в поддержку стран-членов.

### **Резюме прогресса в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/68/3)**

В этом документе резюмируется прогресс, достигнутый в ходе реализации резолюций Комиссии 63/9 об осуществлении Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы), и резолюции 66/6 о повышении безопасности дорожного движения в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Комиссия, возможно, рассмотрит достигнутый прогресс и даст секретариату дальнейшие указания в целях эффективного осуществления резолюций.

### **Доклад Конференции министров по транспорту (E/ESCAP/68/9)**

Конференция министров была проведена в Бангкоке 12-16 марта 2012 года. Комиссия рассмотрела новые вопросы в области транспорта, в результате чего был сформулирован комплекс рекомендаций по вариантам политики и инициативам, предназначенным, чтобы расширить региональное сотрудничество в области транспорта в целях всеохватного, устойчивого и долгосрочного развития в регионе. Ее кульминацией стало принятие Декларации министров о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап II (2012-2016 годы), и Региональной стратегической основы для упрощения процедур международных автомобильных перевозок.

Комиссия, возможно, рассмотрит вопросы, требующие ее решения или доведенные до ее сведения, которые представлены в докладе Конференции, и даст секретариату дальнейшие указания.

### **d) Окружающая среда и развитие**

#### **Документация**

Обзор подпрограммы: вопросы и задачи, касающиеся всеохватного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/68/2, раздел IV)

Резюме прогресса в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/68/3, резолюция 63/6)

Доклад Комитета по окружающей среде и развитию о работе его второй сессии (E/ESCAP/68/10)

Доклад Комитет по координации программ геонаучных исследований в Восточной и Юго-Восточной Азии (E/ESCAP/68/INF/4)

Доклад Комиссии по реке Меконг (E/ESCAP/68/INF/5)

**Обзор подпрограммы: вопросы и задачи, касающиеся всеохватного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/68/2, раздел IV)**

В этом документе представлен краткий обзор основных вопросов и задач, касающихся окружающей среды и развития, включая доступ к таким основным услугам, как энергетика, водоснабжение и санитария, а также устойчивое развитие городов в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В нем также рассматриваются возникающие тенденции в отношении всеохватного и устойчивого экономического и социального развития в регионе.

Комиссия, возможно, даст указания относительно установленных вариантов политики и инициатив, предпринимаемых секретариатом в поддержку стран-членов.

**Резюме прогресса в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/68/3)**

В этом документе суммируется прогресс, достигнутый в ходе осуществления резолюции 63/6 Комиссии о сотрудничестве стран в области энергетики в целях повышения энергетической безопасности в интересах устойчивого развития и в целях расширения доступа к энергетическим услугам в наименее развитых странах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государствах.

Комиссия, возможно, рассмотрит достигнутый прогресс и даст секретариату дальнейшие указания в целях эффективного осуществления резолюции.

**Доклад Комитета по окружающей среде и развитию о работе его второй сессии (E/ESCAP/68/10)**

Комитет по окружающей среде и развитию провел свою вторую сессию в Бангкоке 22-24 февраля 2012 года. Комитет обсудил тенденции в области окружающей среды и развития и рассмотрел ход проведения соответствующих действий, включая итоги Регионального подготовительного совещания к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, итоги пятого Азиатско-тихоокеанского форума городов и прогресс в реализации итогов шестой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Комиссия, возможно, рассмотрит вопросы, требующие ее решения или доведенные до ее сведения, которые представлены в докладе Комитета, и даст секретариату дальнейшие указания.

**Доклад Комитета по координации программ геонаучных исследований в Восточной и Юго-Восточной Азии (E/ESCAP/68/INF/4)**

**Доклад Комиссии по реке Меконг (E/ESCAP/68/INF/5)**

Комиссия, возможно, примет к сведению эти два доклада.

- e) **Информационно-коммуникационные технологии**
- f) **Уменьшение опасности бедствий**

## Документация

Обзор подпрограммы: вопросы и задачи, касающиеся всеохватного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/68/2, раздел V)

Резюме прогресса в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/68/3, резолюция 66/14)

Доклад Комитета по уменьшению опасности бедствий о работе его второй сессии (E/ESCAP/68/11)

Доклад Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационной технологии в целях развития (E/ESCAP/68/12)

Доклад Комитета по тайфунам (E/ESCAP/68/INF/6)

Доклад Комитета по тропическим циклонам (E/ESCAP/68/INF/7)

**Обзор подпрограммы: вопросы и задачи, касающиеся всеохватного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/68/2, раздел V)**

Этот документ содержит обзор основных вопросов и стратегических задач в областях развития информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), включая применение космической техники, и уменьшения опасности бедствий. В нем освещается ряд инициатив секретариата, как предпринятых, так и запланированных, включая региональные исследования, такие, как *Asia-Pacific Disaster Report* («Азиатско-тихоокеанский доклад о бедствиях ЭСКАТО-Международной стратегии уменьшения опасности бедствий»), разработку Азиатско-тихоокеанского портала по уменьшению опасности бедствий и развитию для обмена информацией и ее анализа в целях уменьшения опасности бедствий и Целевой фонд многосторонних доноров ЭСКАТО для обеспечения готовности к цунами, бедствиям и изменению климата в странах Индийского океана и Юго-Восточной Азии. В нем также освещаются различные инициативы в рамках Региональной программы применения космической техники (РППКТ), включая Региональный механизм сотрудничества по мониторингу бедствий и раннему предупреждению, прежде всего засух, использование полученных со спутников изображений для уменьшения опасности бедствий и развития в тихоокеанских островных развивающихся странах и других развивающихся странах в Азиатско-Тихоокеанском регионе, расширение возможностей стран с особыми потребностями для обеспечения готовности к бедствиям. В документе также рассматривается прогресс в осуществлении программы работы Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационной технологии в целях развития для наращивания потенциала в области ИКТ.

Комиссия, возможно, даст указания относительно установленных вариантов политики и инициатив, предпринимаемых секретариатом в поддержку стран-членов.

## **Резюме прогресса в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/68/3)**

В этом документе суммируется прогресс, достигнутый в осуществлении резолюции 66/14 Комиссии о продолжении деятельности Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационной технологии в целях развития.

Комиссия, возможно, рассмотрит достигнутый прогресс и даст секретариату дальнейшие указания в целях эффективного осуществления резолюции.

**Доклад Комитета по уменьшению опасности бедствий о работе его второй сессии (E/ESCAP/68/11)**

Комитет провел свою вторую сессию в Бангкоке 29 июня – 1 июля 2011 года. Он рассмотрел тенденции и задачи, связанные с бедствиями и их социально-экономическими и экологическими аспектами. Он поддержал инициативы ЭСКАТО в области уменьшения опасности бедствий и подчеркнул важное значение эффективных систем раннего оповещения для предупреждения и смягчения последствий бедствий.

Комиссия, возможно, рассмотрит вопросы, требующие ее решения или доведенные до ее сведения, которые представлены в докладе Комитета, и дать секретариату дальнейшие указания.

**Доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационной технологии в целях развития (E/ESCAP/68/12)**

Комиссия, возможно, рассмотрит доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационной технологии в целях развития и даст указания относительно будущей работы Центра.

**Доклад Комитета по тайфунам (E/ESCAP/68/INF/6)**

**Доклад Комитета по тропическим циклонам (E/ESCAP/68/INF/7)**

Комиссия, возможно, примет к сведению эти два доклада.

**g) Социальное развитие**

**Документация**

Обзор подпрограммы: вопросы и задачи, касающиеся всеохватного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/68/2, раздел VI)

Резюме прогресса в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/68/3, резолюции 58/4, 63/7, 64/9, 66/10)

Доклад Азиатско-тихоокеанского межправительственного совещания высокого уровня по оценке прогресса в отношении обязательств Политической декларации по ВИЧ/СПИДу и Целей развития тысячелетия (E/ESCAP/68/13)

**Обзор подпрограммы: вопросы и задачи, касающиеся всеохватного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/68/2, раздел VI)**

В этом документе освещаются вопросы и задачи в области социального развития и дается общий обзор региональных подготовительных мероприятий к: а) специальной сессии Генеральной Ассамблеи для оценки статуса осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию; и б) Межправительственному совещанию

высокого уровня по заключительному обзору осуществления Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов, 2003-2012 годы. Во исполнение резолюции 65/234 Генеральной Ассамблеи в документе очерчиваются региональные подготовительные мероприятия, которые было предложено провести секретариату в сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), чтобы поддержать государства – члены ЭСКАТО в ходе их подготовки к этой специальной сессии. Что касается региональной подготовки к Межправительственному совещанию высокого уровня по заключительному обзору осуществления Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов, 2003-2012 годы, которое состоится 29 октября – 2 ноября 2012 года и будет приниматься правительством Республики Корея в Инчхоне, в документе освещается ход региональных подготовительных мероприятий, включая итоги консультаций заинтересованных сторон и региональное обследование заключительного обзора Десятилетия.

Комиссия, возможно, рассмотрит предложенные региональные мероприятия и рекомендации, особенно те, которые касаются подготовки к специальной сессии Генеральной Ассамблеи, в рамках шестой Азиатско-тихоокеанской конференции по народонаселению, а также рекомендацию о том, чтобы провозгласить новое десятилетие с акцентом на права инвалидов на период 2013-2022 годов.

Комиссия, возможно, даст указания относительно установленных вариантов политики и инициатив, предпринимаемых секретариатом в поддержку стран-членов.

### **Резюме прогресса в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/68/3)**

В этом документе суммируется прогресс, достигнутый в ходе осуществления следующих резолюций Комиссии:

- a) 58/4 о построении открытого, доступного и равноправного общества для людей с инвалидностью в Азиатско-Тихоокеанском регионе;
- b) 63/7 о международной миграции и развитию в наименее развитых странах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государствах;
- c) 64/9 о среднесрочном обзоре хода осуществления Плана действий по народонаселению и нищете, принятого на пятой Азиатско-тихоокеанской конференции по народонаселению;
- d) 66/10 о региональном призыве к действиям в целях обеспечения всеобщего доступа к профилактике ВИЧ, лечению, уходу и поддержке в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Комиссия, возможно, рассмотрит достигнутый прогресс и даст секретариату дальнейшие указания в целях эффективного осуществления резолюций.

### **Доклад Азиатско-тихоокеанского межправительственного совещания высокого уровня по оценке прогресса в отношении обязательств Политической декларации по ВИЧ/СПИДу и Целей развития тысячелетия (E/ESCAP/68/13)**

Азиатско-тихоокеанское межправительственное совещание высокого уровня по оценке прогресса в отношении обязательств Политической

декларации по ВИЧ/СПИДу и Целей развития тысячелетия было проведено в Бангкоке 6-8 февраля 2012 года. Среди прочего, оно определило меры в поддержку дальнейшего осуществления резолюций 66/10 и 67/9 Комиссии, а также Политической декларации по ВИЧ/СПИДу, особенно в контексте региональных усилий по обеспечению всеобщего доступа к услугам по профилактике, лечению, уходу и поддержке в связи с ВИЧ и регионального сотрудничества для устранения правовых и политических барьеров, стигматизма, дискриминации и насилия на основе гендерных признаков, касающегося ВИЧ.

Комиссия, возможно, одобрит доклад Совещания, рассмотрит вопросы, требующие ее решения или доведенные до ее сведения, которые представлены ее вниманию в докладе Совещания, и даст секретариату дальнейшие указания.

## **h) Статистика**

### **Документация**

Обзор подпрограммы: вопросы и задачи, касающиеся всеохватного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/68/2, раздел VII)

Доклад Совета управляющих Статистического института для Азии и Тихого океана о работе его седьмой сессии (E/ESCAP/68/14)

**Обзор подпрограммы: вопросы и задачи, касающиеся всеохватного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/68/2, раздел VII)**

Этот документ содержит общий обзор вопросов и задач в области статистики, а также текущих и запланированных усилий и инициатив секретариата, направленных на оказание странам Азиатско-Тихоокеанского региона помощи в деле улучшения статистического потенциала. Мероприятия по расширению потенциала в регионе сфокусированы на двух всеобъемлющих стратегических целях, принятых Комитетом по статистике на его второй сессии: а) обеспечении того, чтобы во всех странах региона к 2020 году был создан потенциал для производства согласованного базового перечня демографической, экономической, социальной и экологической статистики; и б) создании для национальных статистических управлений более адаптивной и экономически эффективной среды для управления информацией посредством более тесного сотрудничества.

Комиссия, возможно, даст указания относительно установленных вариантов политики и инициатив, предпринимаемых секретариатом в поддержку стран-членов.

**Доклад Совета управляющих Статистического института для Азии и Тихого океана о работе его седьмой сессии (E/ESCAP/68/14)**

Совет управляющих Статистического института для Азии и Тихого океана рассмотрел программу работы, административный и финансовый статус и прочие вопросы, касающиеся Института.

Комиссия, возможно, рассмотрит доклад Совета управляющих и даст указания относительно будущей работы Института.

## **i) Субрегиональная деятельность в целях развития**

### **Документация**

Обзор подпрограммы: вопросы и задачи, касающиеся всеохватного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/68/2, раздел VIII)

Резюме прогресса в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/68/3, резолюции 66/2 и 66/7)

**Обзор подпрограммы: вопросы и задачи, касающиеся всеохватного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/68/2, раздел VIII)**

### **Компонент 1**

#### **Тихоокеанский субрегион**

В этом документе освещаются вопросы и задачи, а также последние проведенные и запланированные инициативы секретариата в поддержку обеспечения всеохватного и устойчивого развития в Тихоокеанском субрегионе.

Комиссия, возможно, даст указания относительно установленных вариантов политики и инициатив, предпринимаемых секретариатом в поддержку стран-членов.

#### **Резюме прогресса в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/68/3)**

В этом документе суммируется прогресс, достигнутый в осуществлении резолюции 66/2 Комиссии о пятилетнем обзоре Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и резолюции 66/7 о Тихоокеанской программе в области городов.

Комиссия, возможно, рассмотрит достигнутый прогресс и даст секретариату дальнейшие указания в целях эффективного осуществления резолюций.

### **Компонент 2**

#### **Восточная и Северо-Восточная Азия**

В этом документе освещается прогресс в разработке и осуществлении субрегиональных мероприятий в приоритетных областях, установленных и одобренных государствами-членами в субрегионе. В частности, в нем рассматривается роль Субрегионального отделения в оказании поддержки выполнению программы работы секретариата в данном субрегионе, которое функционирует как центр многостороннего сотрудничества между государствами-членами для решения общих задач, а также выступает в качестве секретариата Субрегиональной программы природоохранного сотрудничества стран Северо-Восточной Азии (НЕАСПЕК).

Комиссия, возможно, даст указания относительно установленных вариантов политики и инициатив, предпринимаемых секретариатом в поддержку стран-членов.

### **Компонент 3**

#### **Северная и Центральная Азия**

В этом документе освещаются вопросы и задачи в субрегионе Северной и Центральной Азии и запланированные инициативы секретариата в поддержку обеспечения всеохватного и устойчивого развития. Субрегион работает над достижением согласованных на международном уровне Целей развития путем содействия всеохватному и устойчивому экономическому и социальному развитию; улучшения региональной соединяемости на основе поощрения развития транспортной инфраструктуры и содействия развитию региональной торговли; и решения вопросов в областях водоснабжения, энергетики, уменьшения опасности бедствий и окружающей среды за счет укрепления сотрудничества и интеграции.

Комиссия, возможно, даст указания относительно установленных вариантов политики и инициатив, предпринимаемых секретариатом в поддержку стран-членов.

### **Компонент 4**

#### **Южная и Юго-Восточная Азия**

В этом документе дается общий обзор многосторонних и взаимосвязанных задач, стоящих перед субрегионом Южной и Юго-Восточной Азии, который, несмотря на то, что он является одним из самых быстроразвивающихся субрегионов, остается местом, где сосредоточены почти 43 процента малоимущих людей мира, проживающих на сумму менее 1,25 долл. США в день. Отталкиваясь от итогов Политического диалога высокого уровня по задачам развития, стоящим перед субрегионом, который состоялся в Нью-Дели 15-16 декабря 2011 года, в документе освещаются варианты политики для субрегиона и потенциальные возможности для расширения масштабов усилий по уменьшению бедности, усилению соединяемости и партнерств, а также регионального экономического сотрудничества, в том числе за счет мер по устранению многих распространенных экономических, социальных и экологических дисбалансов. В этом обзоре также устанавливается программа работы данного Субрегионального отделения.

Комиссия, возможно, даст указания относительно установленных вариантов политики и инициатив, предпринимаемых секретариатом в поддержку стран-членов.

## **4. Вопросы управления**

В рамках пункта 4 повестки дня секретариат представляет на рассмотрение Комиссии доклады о ряде вопросов управления применительно к дальнейшему повышению эффективности работы ЭСКАТО.

### **а) Доклад об оценочных мероприятиях ЭСКАТО на двухгодичный период 2010-2011 годов**

#### **Документация**

Доклад об оценочных мероприятиях ЭСКАТО на двухгодичный период 2010-2011 годов (E/ESCAP/68/15)



Документ содержит общий обзор оценочных мероприятий, проведенных в двухгодичный период 2010-2011 годов, с акцентом на полученные в их ходе основные выводы и рекомендации, а также на основных действиях, предпринятых секретариатом в ответ на эти рекомендации. В документе также представлена обновленная информация о реализации системы секретариата по мониторингу и оценкам.

Этот доклад также включает резюме прогресса в осуществлении резолюции 67/14 Комиссии о сотрудничестве между ЭСКАТО и другими организациями Организации Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями, действующими в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

#### **b) Изменения в программе на двухгодичный период 2012-2013 годов**

##### **Документация**

Изменения в программе на двухгодичный период 2012-2013 годов (E/ESCAP/68/16)

Необходимость предлагаемых изменений в программе на 2012-2013 годы вызвана новыми мандатами, принятыми Комиссией на ее шестьдесят седьмой сессии, а также возникающими глобальными приоритетами, установленными Экономическим и Социальным Советом, Генеральной Ассамблеей и другими глобальными конференциями после того, как Комиссия приняла программу работы на 2012-2013 годы на своей шестьдесят седьмой сессии.

Комиссия, возможно, рассмотрит предлагаемые изменения с целью их одобрения для включения в программу работы на 2012-2013 годы.

#### **c) Проект стратегических рамок на двухгодичный период 2014-2015 годов**

##### **Документация**

Проект стратегических рамок на двухгодичный период 2014-2015 годов (E/ESCAP/68/17)

Этот документ состоит из: а) описания с указанием общей ориентации программы в целом; и b) элементов логических рамок для каждой подпрограммы.

Комиссия, возможно, рассмотрит проект стратегических рамок для ЭСКАТО на двухгодичный период 2014-2015 годов с целью его одобрения.

#### **d) Мероприятия ЭСКАТО по техническому сотрудничеству и объявление намеченных взносов**

##### **Документация**

Обзор мероприятий по техническому сотрудничеству и внебюджетные взносы (E/ESCAP/68/18)

В документе вкратце изложены мероприятия секретариата по техническому сотрудничеству за 2011 год в соответствии с программой работы ЭСКАТО на 2010-2011 годы и резолюцией 60/3 Комиссии о работе ЭСКАТО по осуществлению своих проектов по техническому сотрудничеству. Кроме того, в

нем поясняются меры, принятые секретариатом на пути осуществления программного подхода к работе по развитию потенциала. В документе также дается обзор внебюджетных ресурсов, мобилизованных в 2011 году для осуществления мероприятий по техническому сотрудничеству, и взаимодействие с донорами с целью расширения базы внебюджетных ресурсов ЭСКАТО.

Комиссия, возможно, вынесет в адрес секретариата рекомендации относительно будущих мероприятий по техническому сотрудничеству и попросит членов и ассоциированных членов объявить намеченные взносы на 2012 год.

**5. Деятельность Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии (E/ESCAP/68/19)**

**Документация**

Доклад Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии (E/ESCAP/68/19)

В этом документе освещается основная деятельность Консультативного комитета после шестьдесят седьмой сессии Комиссии, включая его помощь Исполнительному секретарю в вопросах, касающихся планирования и осуществления программ и контроля за их выполнением.

Комиссия, возможно, выскажется о роли Консультативного комитета и вынесет дополнительные рекомендации относительно его работы.

**6. Сроки, место проведения и главная тема шестьдесят восьмой сессии Комиссии (2013 год)**

**Документация**

Сроки, место проведения и главная тема шестьдесят восьмой сессии Комиссии (2013 год) (E/ESCAP/68/20)

Если Комиссия не примет иного решения, то шестьдесят восьмая сессия будет проводиться в Бангкоке в апреле/мае 2013 года. В рамках этого пункта повестки дня Комиссия, возможно, также выберет главную тему этой сессии.

**В. Министерский сегмент**

**7. Вопросы политики для Азиатско-Тихоокеанского региона**

- a) Основные задачи на пути предоставляющего равные возможности для всех и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе**
- b) Обзор экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2012 год**

**Документация**

Резюме Обзора экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2012 год (E/ESCAP/68/21)

В этом документе представлен обзор перспектив региона по мере того, как он восстанавливается после глобального экономического кризиса, а также даются оценки стратегических мер региона в ответ на остающиеся и новые факторы уязвимости. Анализируются такие области экономической и социальной политики, как рост, инфляция, торговля и инвестиции, финансовые рынки, занятость, миграция и денежные переводы. Рассматриваются основные предстоящие задачи, которые необходимо решать, и рекомендуются стратегические ответные меры для стран в целях поддержания их развития. В документе также анализируются социальные и экономические риски, связанные с волатильностью цен на продовольствие и другие сельскохозяйственные продукты. Рассматриваются последние тенденции, основные причины, а также краткосрочные и долгосрочные последствия волатильности цен на товары. Очерчиваются стратегические ответные меры, которые могли бы проводить правительства в регионе, чтобы уменьшить многие риски, связанные с этой проблемой.

Комиссия, возможно, обсудит эти вопросы и предложит стратегические рекомендации для содействия всеохватному и устойчивому развитию в регионе.

#### **8. Главная тема шестьдесят восьмой сессии: «Усиление региональной экономической интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе»**

##### **Документация**

Усиление региональной экономической интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/68/22)

В этом документе рассматривается нынешний статус и потенциал региональной экономической интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе и анализируются варианты политики для ее усиления в более исчерпывающих и широких рамках для регионального сотрудничества. В нем рассматривается значимость, потенциал и возможности для регионального экономического сотрудничества и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе в период после кризиса и подчеркивается важность факторов взаимодополняемости между экономиками региона, суммируются основные источники взаимозависимости и демонстрируются выгоды для благосостояния людей, которые можно получить в результате интеграции. В этом документе предлагаются различные возможные пути для разработки такого регионального торгового механизма, который был бы не только всесторонним, глубоким и обширным, но в основе которого также лежала бы концепция справедливости за счет учета проблем менее развитых стран региона и включения положений и предохранительных мер, касающихся особых и дифференцированных режимов торговли.

В документе также подчеркивается важное значение развития коридоров наземного транспорта для распространения плодов процветания в удаленных районах, а также поддерживается предложение о развертывании перспективной региональной финансовой архитектуры, которая стала бы средством направления больших сбережений региона на цели устранения огромных различий в развитии инфраструктуры между странами. Помимо интеграции, в этом документе также подчеркивается необходимость дальнейшего сотрудничества в различных стратегических областях: продовольственная и энергетическая безопасность, борьба с бедствиями и их предупреждение, развитие экологически устойчивых технологий и регулирование международной миграции труда с целью обеспечения более всеобъемлющей и устойчивой модели развития.

Комиссия, возможно, рассмотрит результаты этого анализа и даст директивные указания относительно того, каким образом можно было бы расширить региональную экономическую интеграцию и сотрудничество в Азиатско-Тихоокеанском регионе в целях поддержания его динамизма, сокращения разрывов в развитии и повышения всеохватности и устойчивости процесса его развития.

**9. Прочие вопросы**

Комиссия, возможно, рассмотрит другие вопросы, доведенные до ее сведения.

**10. Утверждение доклада Комиссии**

Комиссия рассмотрит и утвердит резолюции и доклад о работе своей шестьдесят восьмой сессии.

---